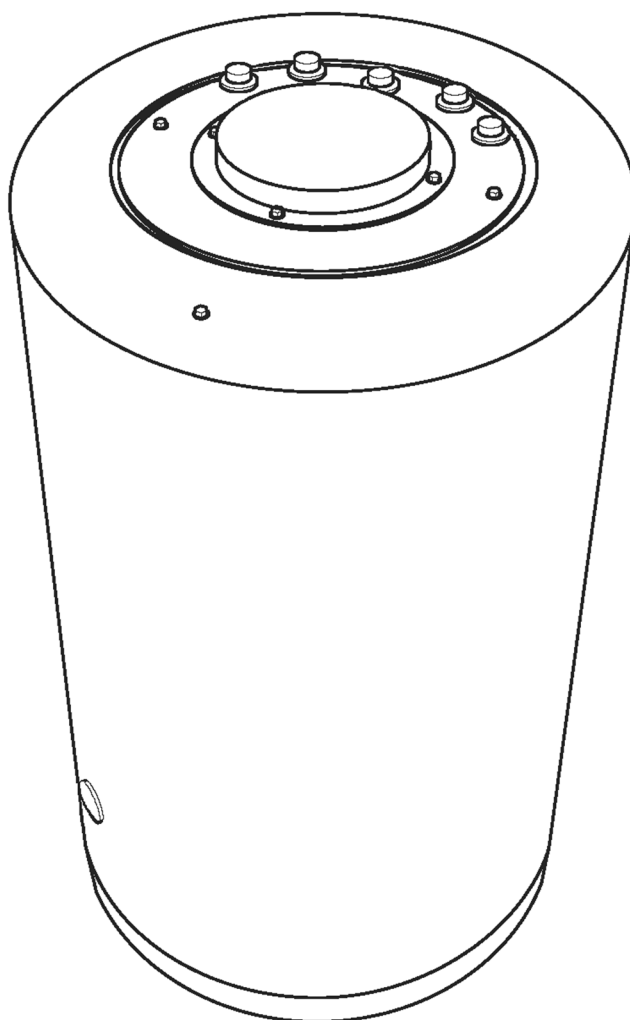


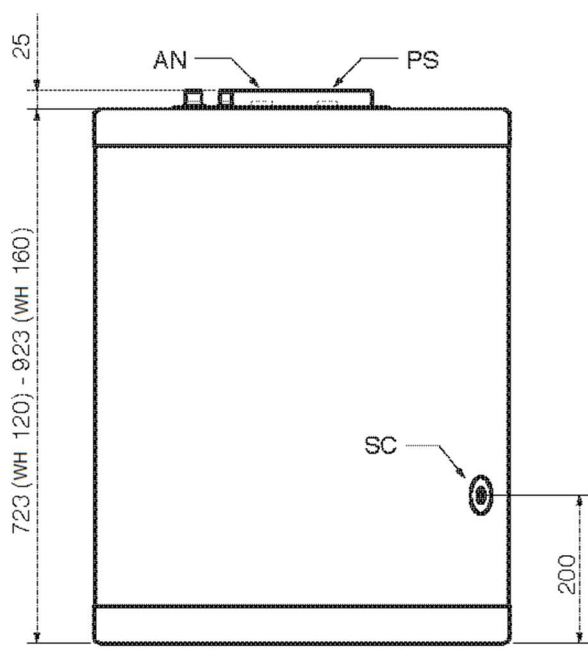
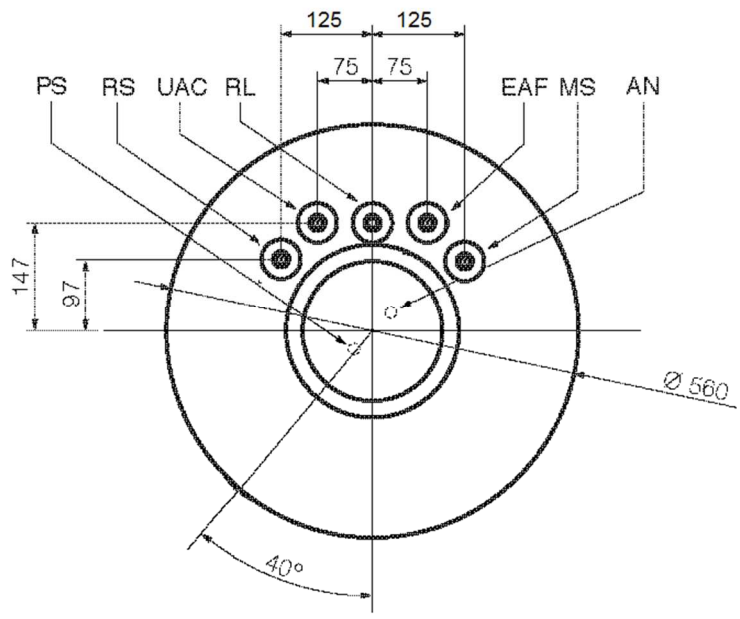


UB SC

120 – 160



MANUALE DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE
INSTRUCTION FOR INSTALLATION AND MAINTENANCE
ANWEISUNGEN FÜR MONTAGE UND INSTANDSETZUNG
MANUEL D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN



N°	N° TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUßTYP / CONNECTOR TYPE / TYPE DE PIQUAGE	MODELLO / MODELL / MODEL / MODÈLE
		120 - 160
UAC	Uscita acqua calda / Domestic hot water outlet / Brauchwarmwasser-Druckseite / Depart eau chaude	1/2" tronchetto/manifold/ Stutzen/filletage male
AN	Anodo / Anode / Anode / Anode	3/4"
PS	Termometro - Sonda / Thermometer - Feeler / Thermometer - Fühler / Thermometre - Sonde	Porta sonda/ Feeler well/ Fühlerhalterung/Doigt de gant Ø10mm
EAF	Entrata acqua fredda / Cold water inlet / Kaltwasser - Vorlauf / Entree eau froide	1/2" tronchetto/manifold/ Stutzen/filletage male
RS	Ritorno serpentino / Lower water exchanger outlet / Untere Wärmetauscher Rücklauf / Sortie serpentin	3/4" tronchetto/manifold/ Stutzen/filletage male
MS	Mandata serpentino / Water exchanger inlet / Wärmetauscher Vorlauf / Depart serpentin	3/4" tronchetto/manifold/ Stutzen/filletage male
RL	Ricircolo / Re-circulation / Zirkulation / Retour eau chaude	1/2" tronchetto/manifold/ Stutzen/filletage male
SC	Scarico / Drain coil / Entleerung / Vidange	1/2"

PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO DEL SANITARIO
MAXIMUM WORKING PRESSURE
MAXIMALER BETRIEBSDRUCK
PRESSION MAXIME D'EXERCICE DU SANITAIRE

8 bar (SMALGLASS)

PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO DELLO SCAMBIATORE
MAXIMUM WORKING PRESSURE HEAT EXCHANGER
MAXIMALER BETRIEBSDRUCK WÄRMETAUSCHER
PRESSION MAXIME D'EXERCICE DE L' ÉCHANGEUR

6 bar

PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO DEL RISCALDAMENTO
MAXIMUM WORKING PRESSURE HEATING
MAXIMALER BETRIEBSDRUCK HEIZUNG
PRESSION MAXIME D'EXERCICE DU CHAUFFAGE

/

I serbatoi rispettano i requisiti fondamentali della Direttiva Europea 97/23/CE (P.E.D.) relativa alle attrezzature a pressione, in accordo all' art. 3.3, e come tali sono esentati dalla marcatura "CE".

The tanks are produced according to the basic EEC Directives 97/23/CE (P.E.D.) for the pressure equipments, as in the art. 3.3; they are free from "CE" mark.

Die Speicher werden nach den 97/23/CE (P.E.D.) Europäische Druckgeräte Richtlinien hergestellt, gemäss Artikel 3.3; deshalb sind sie frei von "CE" Kennzeichnung.

Les ballons sont produit selon les exigences fondamental de la directive européenne 97/23/CE (P.E.D.) pour les équipements a pression, en accordance a l' article 3.3 et pourtant ils ne sont pas obligé au marquage "CE".

I**ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE**

Quanto di seguito riportato è determinante per la validità della garanzia.

1. L'installazione deve:
 - Essere eseguita da un installatore qualificato.
 - Prevedere, dove necessario, un riduttore di pressione per l'acqua in ingresso.
 - Prevedere una valvola di sicurezza tarata secondo quanto riportato nell'etichetta dati tecnici applicata sul boiler.
 - *Per l'utilizzo dei bollitori White WH montare un vaso di espansione sanitario da 4 L.*
2. Prima della messa in funzione è bene verificare il serraggio delle viti della flangia, applicare coppia di 20 Nm.
3. Il bulbo della sonda o termostato o il bulbo di un possibile termometro dovrebbe essere inserita nel pozzetto porta sonda.
4. La temperatura del contenuto del boiler deve sempre essere inferiore a 95°C.
5. Deve essere eseguita la pulizia interna ogni 12 mesi.
6. Per evitare la corrosione, gli anodi devono essere controllati ogni 12 mesi ma, dove le acque sono particolarmente aggressive le ispezioni devono essere eseguite ogni 6 mesi; se l'anodo ha sezione inferiore a 22 mm va sostituito, se ricoperto da calcare va pulito.
7. L'Indice di Langelier dell'acqua, misurato alla temperatura di esercizio, deve essere compreso tra "0" e "+0,4", durezza tra 10°F e 25°F.

ENG**INSTALLATION INSTRUCTIONS**

What follows is determinant for the warranty validity.

1. The installation must:
 - Be executed by a qualified installer.
 - Be provided, where necessary, with a pressure water reducing in entrance.
 - Be provided with a safety valve according to the technical datas of the boiler.
 - *For the use of White WH boilers assemble a water expansion tank of 4 L.*
2. Before starting, you are invited to check the tightening of the hydraulic plug, apply torque 20 Nm.
3. The bulb of the probe or thermostat or the bulb of a possible thermometer should be inserted in the feeler well.
4. The temperature of the boiler inside must always be under 95°C.
5. Each year an internal cleaning must be done.
6. In order to avoid corrosion, the anodes must be inspected after each 12 months. However, where the water is particularly aggressive, the inspections must be done each 6 months; if the anode section is less than 22 mm, it must be replaced, if covered with limestone is to be cleaned.
7. The water Langelier Index, measured at the operating temperature, must range from "0" to "+0,4", hardness within 10°F and 25°F.

D**AUFSTELLUNGSANWEISUNGEN**

Alles was folgt ist entscheidend für die Garantie.

1. Die Aufstellung muss:
 - Bei einem qualifizierten Installateur durchgeführt werden.
 - Ein Wasserdruckminderer in Eingang vorsehen.
 - Ein gemäß was auf dem klebenden Speicherzettel der technischen Daten geschrieben ist, tariertes Sicherheitsventil vorsehen.
 - *Für die Verwendung von White WH Speicher montieren ein Expansionsgefäß von 4 L.*
2. Vor dem Betrieb empfehlen wir die Spannung v. Flanschen u. Schrauben zu prüfen, Drehmoment 20 Nm.
3. Der Kolben der Sonde oder Thermostat oder einer möglichen Thermometer sollte in der Bohrloch Fühler eingefügt.
4. Die Temperatur des Speicherinhalt muss immer unter 95°C sein.
5. Man muss alle 12 Monate eine innere Reinigung durchführen.
6. Um die Korrosion zu vermeiden, muessen die Anode alle 12 Monate gepueft werden; falls aggressiven Wassern, muessen die Inspektionen auf 6 Monaten verkuerzt werden. . Wenn der Anodenabschnitt weniger als 22 mm, so muss Anode ersetzt werden, wenn mit Kalkstein abgedeckt werden gereinigt werden soll.
7. Der Langelier-Index des Wassers, gemessen bei der Betriebstemperatur, muss von "0" bis "+0,4" reichen, Härte innerhalb von 10°F und 25°F.

FR**INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION**

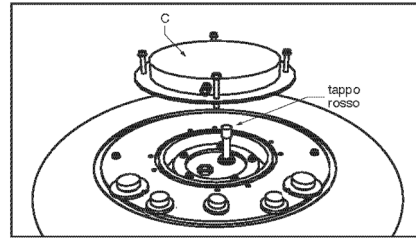
Ce qui suit, est déterminant pour la validité de la garantie.

1. L'installation doit:
 - Etre exécutée par un installateur agréé.
 - Prévoir si nécessaire, l'installation d'un riducteur de prèssion à l'entrée de l'eau froide.
 - Prévoir une soupape de sûreté tarée selon les recommandation inscrites dans l'étiquette des données techniques appliquées au boiler.
 - *Pour l'utilisation de ballons White WH assembler un vase d'expansion de 4 L.*
2. Vérifier avant la mise en route, le serrage de tous les vis du trou d'homme, couple 20 Nm.
3. L'ampoule de la sonde ou le thermostat ou le réservoir d'un possible thermomètre d'insérer dans le trou de sonde.
4. La température interne du ballon doit être toujours en dessous de 95°C.
5. Le nettoyage interne de la cuve doit être fait tous les 12 mois.
6. Pour éviter la corrosion, les anodes doivent être contrôlées tous les 12 mois. Ce délais est réduit à 6 mois si l'eau est particulièrement agressives. Si la section d'anode est inférieure à 22 mm, elle doit être remplacée, si elle est couverte avec du calcaire doit être nettoyée. L'index de Langelier de l'eau, mesurée à la température de fonctionnement, doit être compris entre "0" à "+0,4", dureté à 10°F et 25°F.

I**MANUTENZIONE**

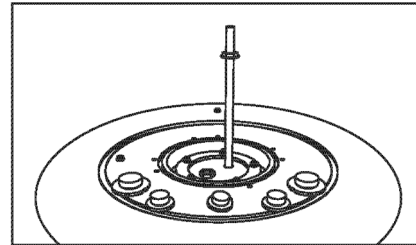
Per verificare lo stato di consumo dell'anodo:

- rimuovere la copertura (C) svitando le apposite viti di fissaggio.
- svitare il tappo rosso in cima all'anodo.
- se esce acqua, l'anodo è usurato e va sostituito:
- smontare l'anodo utilizzando una chiave CH 26.
- sostituire l'anodo con uno nuovo.
- rimontare il tutto

**ENG****MAINTENANCE**

To check the status of consumption of the anode:

- remove the cover by unscrewing the fixing screws.
- Unscrew the red cap on top of the anode.
- if water comes out, the anode is worn and must be replaced:
- removing the anode using a 26mm wrench.
- replace the anode with a new one.
- reassemble all.

**D****ERHALTUNG**

Um den Status der Verbrauch der Anode überprüfen:

- Entfernen Sie die Abdeckung, indem Sie die Befestigungsschrauben.
- Lösen Sie die rote Kappe auf der Oberseite der Anode.
- wenn Wasser austritt, ist die Anode abgenutzt und muss ausgetauscht werden:
- Entfernen der Anode mit einem 26mm Schraubenschlüssel.
- Ersetzen Sie die Anode mit einer neuen.
- Zusammenbau alle.

FR**MAINTENANCE**

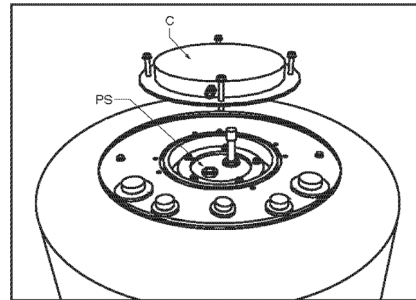
Pour vérifier l'état de la consommation de l'anode:

- enlever le couvercle en dévissant les vis de fixation.
- Dévissez le bouchon rouge sur le dessus de l'anode.
- si l'eau sort, l'anode est usée et doit être remplacée:
- retirer l'anode à l'aide d'une clé 26mm.
- remplacer l'anode par une nouvelle.
- montons tout.

I**PULIZIA**

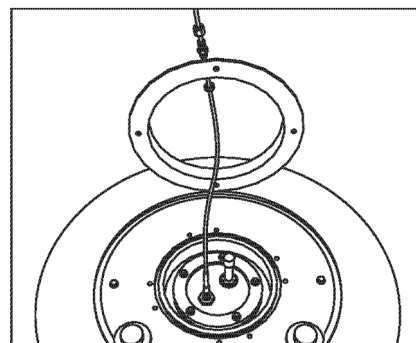
Per effettuare la pulizia dell'interno del bollitore:

- svuotare il bollitore.
- rimuovere la copertura (C) svitando le apposite viti di fissaggio.
- sfilare dal pozzetto il bulbo della sonda o del termostato.
- svitare i bulloni di fissaggio della flangia con una chiave CH 17.
- rimuovere la guarnizione.
- eseguire la pulizia.
- rimontare il tutto.

**ENG****CLEANING**

To clean the inside of the tank:

- empty the tank.
- remove the cover by unscrewing the fixing screws.
- remove the bulb from the well of the probe or thermostat.
- Unscrew the mounting bolts of the flange with a 17mm wrench.
- remove the gasket.
- perform the cleaning.
- reassemble all.

**D****REINIGUNG**

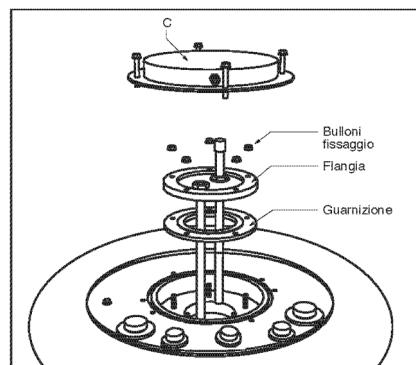
Um das Innere des Tanks zu reinigen:

- Leeren Sie den Tank.
- Entfernen Sie die Abdeckung, indem Sie die Befestigungsschrauben.
- Entfernen Sie der Kolben aus dem Brunnen der Sonde oder Thermostat.
- Lösen Sie die Befestigungsschrauben der Flanscg mit einem 17mm Schraubenschlüssel.
- entfernen Sie die Dichtung.
- Zusammenbau alle.

FR**NETTOYAGE**

Pour nettoyer l'intérieur de le ballon:

- vider le ballon.
- enlever le couvercle en dévissant les vis de fixation.
- retirer l'ampoule du puits de la sonde ou le thermostat.
- Dévissez les boulons de fixation de la bride avec une clé de 17mm.
- retirer le joint.
- effectuer le nettoyage.
- montons tout.



GARANZIA CONVENZIONALE BAXI SPA – CONDIZIONI

PREMESSA

La presente Garanzia Convenzionale BAXI SpA non sostituisce né limita la Garanzia Legale di conformità che il Venditore è tenuto a riconoscere all'Utente (rif. Codice del Consumo emanato con il Decreto Legislativo 6 settembre 2005, n. 206 e successive modifiche). Quindi, l'Utente che si avvale della Garanzia Convenzionale mantiene comunque impregiudicati tutti i diritti in suo favore sanciti dalla Garanzia Legale. Baxi SpA si riserva il diritto insindacabile di invalidare in qualsiasi momento la presente Garanzia Convenzionale qualora questa non sia formalmente prevista ed inclusa negli accordi commerciali tra Venditore e la stessa Baxi SpA. In questo caso, l'Utente può senz'altro fare riferimento alla Garanzia Legale di conformità che deve essere sempre e comunque riconosciuta dal Venditore finale del bene.

Il CAT autorizzato Baxi è sempre tenuto a prendere visione della documentazione fiscale comprovante l'acquisto. In caso di indisponibilità della documentazione fiscale o rifiuto di esibirla da parte dell'Utente/Installatore, la presente Garanzia Convenzionale si intenderà decaduta.

1) OGGETTO

Baxi SpA, con sede a Bassano del Grappa (VI) Via Trozzetti 20, garantisce i propri prodotti contro i vizi di fabbricazione e/o i difetti della componentistica. Baxi SpA dispone di una rete di Centri di Assistenza Tecnica, di seguito denominati CAT, specificatamente addestrati ed autorizzati a condurre interventi di riparazione in garanzia, assistenza post garanzia e manutenzione periodica su tutto il territorio nazionale, inclusi Repubblica di San Marino e Città del Vaticano. I nominativi dei CAT autorizzati Baxi sono disponibili consultando il sito www.baxi.it oppure contattando il Servizio Clienti Baxi allo **0424/517.800**.

2) CAMPO DI APPLICAZIONE

La presente Garanzia Convenzionale è applicabile ai componenti propri dell'apparecchio e prevede la sostituzione o la riparazione gratuita delle parti che dovessero presentare difetti di fabbricazione o non conformità al contratto d'acquisto. Sono pertanto esclusi tutti i componenti dell'impianto non facenti parte dell'apparecchio, qualsiasi sia la loro funzione. Qualora il ripristino della piena funzionalità dell'apparecchio non fosse possibile attraverso la riparazione o qualora, ad insindacabile giudizio di Baxi SpA, la stessa risultasse eccessivamente onerosa rispetto al valore dell'apparecchio medesimo, potrà essere disposta la sostituzione dell'apparecchio difettoso con un pari modello, oppure, in caso di indisponibilità di quest'ultimo per qualsivoglia ragione, con un modello avente caratteristiche equivalenti o superiori. In questo caso, rimarranno in vigore i termini e la durata della garanzia dell'apparecchio sostituito, cioè del contratto originario.

3) DURATA E DECORRENZA

La durata della Garanzia Convenzionale è pari a 5 anni e decorre dalla data d'acquisto dell'apparecchio, comprovata dalla documentazione fiscale che l'Utente è tenuto a conservare ed esibire nel caso sia richiesto l'intervento in garanzia da parte del CAT autorizzato Baxi.

La presente Garanzia Convenzionale è subordinata alla conformità dell'installazione alle normative vigenti, pertanto l'Utente che intende avvalersene deve essere in possesso, ed esibire su richiesta del CAT, la documentazione prevista dalla normativa (dichiarazione di conformità o altro documento equivalente, progetto se richiesto, ecc.) che l'Installatore è tenuto a rilasciare al termine dei lavori.

In assenza di tale documentazione tecnica, l'utilizzo dell'apparecchio è ad esclusivo rischio e pericolo dell'Utente.

4) MODALITA' DI EROGAZIONE DEL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA

In caso di chiamata da parte dell'Utente, il CAT autorizzato Baxi è tenuto ad intervenire entro un termine congruo, salvo cause di forza maggiore; il tempo di intervento è solitamente determinato non solo dall'ordine cronologico di chiamata, ma anche dalla criticità del malfunzionamento segnalato. E' importante che l'Utente denunci il vizio riscontrato nel più breve tempo possibile e comunque entro e non oltre 2 mesi dalla scoperta. Trascorsi i termini della Garanzia Convenzionale, l'Utente ha comunque la facoltà di avvalersi del CAT autorizzato per il servizio di assistenza tecnica e manutenzione che sarà non più gratuito bensì a pagamento, in base ai tariffari in vigore.

Per tutti gli interventi di sostituzione componenti, sia in garanzia che successivamente, i CAT autorizzati sono contrattualmente tenuti ad utilizzare esclusivamente ricambi nuovi ed originali Baxi, facilmente riconoscibili dall'imballo personalizzato Baxi SpA. Qualsiasi ricambio sostituito gratuitamente durante il periodo di garanzia è da ritenersi di esclusiva proprietà di BAXI SpA.

5) COPERTURE ED ESCLUSIONI

Durante il periodo della Garanzia Convenzionale, Baxi SpA si impegna a sostituire o riparare gratuitamente i componenti che dovessero risultare affetti da malfunzionamenti e/o vizi di fabbricazione. Eventuali componenti che, anche se difettosi in origine, dovessero risultare manomessi ad opera di personale estraneo alla rete dei CAT autorizzati Baxi, non saranno riconosciuti in garanzia.

La Garanzia Convenzionale non comprende in nessun caso danni e difetti conseguenti a:

- trasporto e stoccaggio inadeguato eseguito a cura di terzi non rientranti nella responsabilità di Baxi SpA;
- installazione in luoghi non idonei e/o mancato rispetto delle distanze minime di installazione riportate nel Manuale di installazione fornito a corredo;
- installazione e utilizzo non conforme alle istruzioni ed alle avvertenze riportate nel **Manuale per l'uso destinato all'Utente ed all'installatore** fornito a corredo;
- incrostazioni dovute alla presenza di calcare nel fluido termovettore e/o nell'acqua sanitaria e non opportunamente trattato, come previsto dalla normativa vigente;
- ostruzioni/incrostazioni dovute alla presenza di impurità conseguenti alla mancata pulizia preliminare delle tubazioni ed all'assenza di adeguato trattamento acque, come previsto dalla normativa vigente;
- asservimento dell'apparecchio ad impianti di riscaldamento radiante a pavimento parete/soffitto che utilizzano tubazioni in materiale plastico senza barriere anti ossigeno;
- utilizzo di accessori non previsti da Baxi SpA o non compatibili con l'apparecchio stesso;
- allacciamenti ad impianti elettrici, idrici, gas e fumari non conformi alle norme vigenti, nonché inadeguato fissaggio delle strutture di supporto;
- messa in servizio, manomissioni o interventi effettuati da personale non espressamente autorizzato da BAXI SpA;
- impiego di liquidi per la pulizia delle parti funzionali ed il trattamento delle acque non idonei e che potrebbero determinare il danneggiamento dei componenti trattati;
- utilizzo di ricambistica usata e/o non originale BAXI SpA (cfr. par. 4);
- agenti atmosferici (fulmini, trombe d'aria, grandine, gelo, ecc.), calamità telluriche, incendi, furto, scasso e atti vandalici;
- permanenza in cantiere o comunque in ambiente non adeguatamente protetto e, più in generale, negligente conservazione dell'apparecchio;
- corrosione causata da azioni chimiche e/o elettriche provocate da fattori esterni;
- prolungata inattività dell'apparecchio che possa determinare il deterioramento/blocco irreversibile di componenti funzionali quali pompe, attuatori, ecc.
- mancato o non idoneo collegamento delle valvole di sicurezza ad uno scarico di portata adeguata.
- mancata predisposizione di una vasca anti sversamento, idoneamente collegata ad uno scarico sifonato di portata adeguata, atta a contenere eventuali fuoriuscite accidentali d'acqua, qualora le stesse possano arrecare danni ai beni propri ed altrui.

La Garanzia Convenzionale non è cumulabile pertanto, in caso di sostituzione o riparazione, **vale sempre la data di decorrenza garanzia dell'apparecchio originario.** ferma la garanzia di legge per il restante periodo.

6) ULTERIORI CONDIZIONI

Al fine di consentire gli eventuali interventi di riparazione/sostituzione componenti in caso di guasto, nonché le normali operazioni di manutenzione periodica, **l'apparecchio deve essere installato in modo tale che qualunque suo componente sia accessibile in maniera agevole e rapida. A tal fine, Baxi SpA raccomanda l'installazione dell'apparecchio in luogo accessibile e sicuro in termini normativi, senza quindi che l'accesso comporti oneri aggiuntivi rispetto ai costi prettamente pertinenti all'intervento tecnico di manutenzione, riparazione o sostituzione dell'apparecchio.** Pertanto, **la Garanzia Convenzionale non copre** in alcun caso l'eventuale aggravio di costo relativo a:

- noleggio di gru, piattaforme mobili aeree e trabattelli;
- allestimento/disallestimento di scale e ponteggi;
- lo smontaggio ed il successivo montaggio di altri apparecchi ed impianti che dovessero ostacolare l'intervento;
- opere idrauliche, elettriche e murarie;

7) LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

La Garanzia Convenzionale è regolata dalla Legge Italiana. Per qualsiasi controversia, è competente il foro di Vicenza.

PARAMETRI DIRETTIVA 2009/125/CE , 2010/30/UE - EN 12897
DIRECTIVE PARAMETERS 2009/125/CE , 2010/30/UE - EN 12897
RICHTLINIE PARAMETER 2009/125/CE,2010/30/UE - EN 12897
DIRECTIVE PARAMÈTRES 2009/125/CE,2010/30/UE- EN 12897

TAGLIA (ISOL.) SIZE (INSUL.) GRÖÖE (ISOL.) TAILLE (ISOL.)	CAPACITA' CAPACITY KAPAZITÄT CAPACITÉ (L)	DISPERSIONE STANDING LOSS WÄRMEVERLUST PERTE DE CHALEUR (W)	DISP.SPEC. SPECIFIC LOSS SPEZIFISCHE VERLUST PERTE SPÉCIFIQUE (W/K)	CLASSE ENER. ENERGY CLASS ENERGIE-KLASSE CLASSE ENERGIE
UB SC 120	115	69	1,53	C
UB SC 160	150	76	1,69	C

Dati tecnici Etichetta Matricola Technical Data of S.N. Label Technische Daten der Seriennummer Données techniques de l'étiquette du numéro de série			
1	Cap. nom. Sanit.	115L	PS 8 bar
2	Nom. Cap. Sanit.		
0	Nenninhalt Trinkw.		
	Cap. nom. Sanit.		
	Materiale costruzione Construction material Konstruktions material Materiel de construct	DD12/S235JR	
	Trattamento Treatment Aufbereitung Traitment	SMALGLASS	
	Cap. nom. Riscaldam. Nom. Cap. Heating Nenninhalt Heizung Cap. nom. Chauffage	- L	PS - bar
	Scambiatore superiore Fixed higher exchanger Fest oben Tauscher Echang. Fixe superieur	3.9 L	0.8 m ² PS 6 bar
	Potenza serp. Sup. Higher coil power Oben Heizr. Leistung Puiss. Echang. Sup.	27 kW	1200 L/h
	Coefficiente di resa Higher coil pot. Use Oben Heizr. Erpot. Benutzung Potential. Utilis. Ech. Sup.	3.4 NL	
	Scambiatore inferiore Fixed lower exchanger Fest unterer Tauscher Echang. Fixe inferieur	- L	- m ² PS - bar
	Potenza serp. Inf. Lower coil power Unterer Heizr. Leistung Puiss. Echang. Inf.	- kW	- L/h
	Temperat. d'esercizio max Max. Working. Temperature Max. Boiler temperature Temp. D'exercice max	95°C	
	Dispersione termica Standing Losses Warmhalteverlust Pertes Statiques	69 W	
	Peso a vuoto Weight empty Leergewicht Poids a vide	54.5 kg	
	Ingombro di raddrizzamento Encumbered for straighteni. Kippmass Diagonale	1050 mm	
	Anodo Anode Anode Anode	n° 1	Mis. ØxLg. 22 mm 400

Dati tecnici Etichetta Matricola Technical Data of S.N. Label Technische Daten der Seriennummer Données techniques de l'étiquette du numéro de série			
1 6 0	Cap. nom. Sanit. Nom. Cap. Sanit. Nenninhalt Trinkw. Cap. nom. Sanit.	150L	PS 8 bar
	Materiale costruzione Construction material Konstruktions material Materiel de construct	DD12/S235JR	
	Trattamento Treatment Aufbereitung Traitment	SMALGLASS	
	Cap. nom. Riscaldam. Nom. Cap. Heating Nenninhalt Heizung Cap. nom. Chauffage	- L	PS - bar
	Scambiatore superiore Fixed higher exchanger Fest oben Tauscher Echang. Fixe superieur	5 L	1.1 m ² PS 6 bar
	Potenza serp. Sup. Higher coil power Oben Heizr. Leistung Puiss. Echang. Sup.	34 kW	1500 L/h
	Coefficiente di resa Higher coil pot. Use Oben Heizr. Erpot. Benutzung Potential. Utilis. Ech. Sup.	4.3 NL	
	Scambiatore inferiore Fixed lower exchanger Fest unterer Tauscher Echang. Fixe inferieur	- L	- m ² PS - bar
	Potenza serp. Inf. Lower coil power Unterer Heizr. Leistung Puiss. Echang. Inf.	- kW	- L/h
	Temperat. d'esercizio max Max. Working. Temperature Max. Boiler temperature Temp. D'exercice max	95°C	
	Dispersione termica Standing Losses Warmhalteverlust Pertes Statiques	76 W	
	Peso a vuoto Weight empty Leergewicht Poids a vide	65.3 kg	
	Ingombro di raddrizzamento Encumbered for straighteni. Kippmass Diagonale	1250 mm	
	Anodo Anode Anode Anode	n° 1	Mis. ØxLg. 22 mm 400

**TAGLIANDO DI GARANZIA
GUARANTEE COUPON
GARANTIESCHEIN
COUPON DE GARANTIE**

[Empty dashed box for stamp and signature]

**IL BOLLITORE E' STATO COLLAUDATO CON PROVA IDRAULICA CON PRESSIONE PARI A 1,5 VOLTE QUELLA D'ESERCIZIO
THE TANK HAS BEEN CHECKED THROUGH PRESSURE TEST THAT MEANS 1,5 MORE THAN THE OPERATING PRESSURE
DER SPEICHER WURDE MIT DEM 1,5 FACHEN DRUCK DES BETRIEBSDRUCK GETESTET
LE BALLON A ETE SOUMI A UNE PREUVE DE PRESSION QUI EST 1,5 EN PLUS DE LA PRESSION D'EXERCICE**

DATA	FIRMA OPERATORE

**Timbro, data e firma dell'installatore
Stempel und Unterschrift von Installateur**

**Stamp and signature of installer
Timbre et signature de l'installateur**

[Empty dashed box for stamp and signature]

BAXI S.p.A., nella costante azione di miglioramento dei prodotti, si riserva la possibilità di modificare i dati espressi in questa documentazione in qualsiasi momento e senza preavviso. La presente documentazione è un supporto informativo e non considerabile come contratto nei confronti di terzi.

BAXI

36061 Bassano del Grappa (VI) - ITALIA Via Trozzetti, 20
Servizio clienti: tel. 0424-517800 – Telefax 0424-38089
www.baxi.it